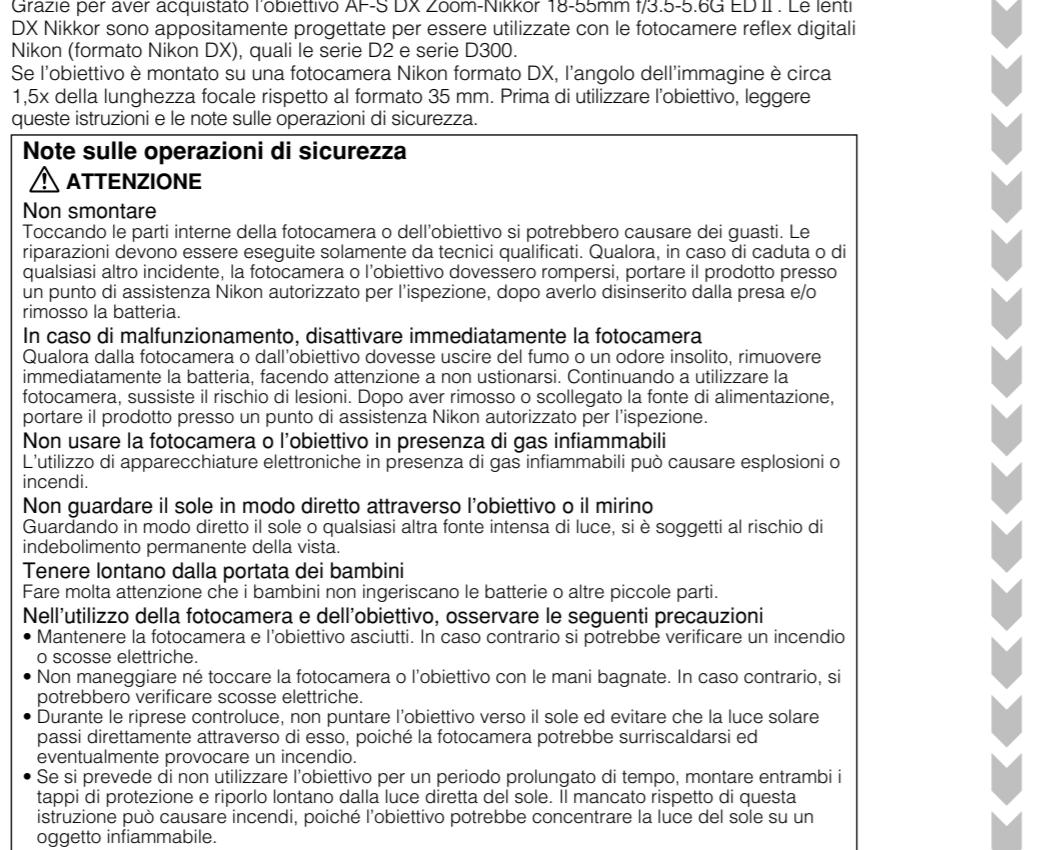


Italiano



Caratteristiche principali (Fig. A)

- Grazie per aver acquistato l'obiettivo AF-S DX Zoom-Nikkor 18-55mm f/3.5-5.6G ED II. Le lenti DX Nikkor sono appositamente progettate per essere utilizzate con le fotocamere reflex digitali Nikon (formato Nikor DX), quali le serie D2 e serie D300.
- Se l'obiettivo è montato su una fotocamera Nikon formato DX, l'angolo dell'immagine è circa 1.5x della lunghezza focale rispetto al formato 35 mm. Prima di utilizzare l'obiettivo, leggere il manuale d'uso della vostra fotocamera.

Note sulle operazioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Toccando le parti interne della macchina o dell'obiettivo si potrebbero causare dei guasti. Le riparazioni devono essere eseguite solamente da tecnici qualificati. Qualsiasi uso inadatto o di questo obiettivo può causare danni irreversibili all'obiettivo o alla fotocamera o l'obiettivo dovranno rompersi, portando il prodotto presso un punto di assistenza Nikon autorizzato per la riparazione.
- Non utilizzare l'obiettivo o la fotocamera in presenza di gas infiammabili. L'impiego di apparecchiature elettroniche in presenza di gas infiammabili può causare esplosioni o incendi.
- Non guardare il sole in diretta attraverso l'obiettivo o il mirino. Fare attenzione che il sole possa causare lesioni alle banane e alle piccole parti.
- Tenere lontano dalla porta dei bambini. Non utilizzare la fotocamera o l'obiettivo assicurati.
- Mantenere la fotocamera e l'obiettivo assicurati. In caso contrario si potrebbe verificare un incendio o scosse elettriche.
- Non toccare mai la fotocamera o l'obiettivo con le mani bagnate. In caso contrario, si potrebbero verificare scosse elettriche.
- Durante le riprese controllate, non puntate l'obiettivo verso le persone che la luce solare possa colpire direttamente, poiché la fotocamera potrebbe surriscaldarsi e potrebbe eventualmente provocare un incendio.
- Se si utilizza l'obiettivo per un periodo prolungato di tempo, montare entrambi i tipi di protezione e riportare lontano dalla luce diretta del sole. Il mancato rispetto di questa istruzione può causare incendi, poiché l'obiettivo potrebbe concentrare la luce del sole su un oggetto infiammabile.

Montaggio dell'obiettivo (Fig. B)

Fare riferimento al manuale d'uso della fotocamera.

Utilizzo del paraluce HB-45 ① (Fig. B)

• Utilizzando HB-45 ① è possibile Disporre solamente in nero.

Collegamento del paraluce

• Montate il paraluce ① tenendo premuti gli interruttori di collegamento paraluce ②. Riporre il paraluce in posizione contraria.

Rimozione del paraluce

• Rimuovere il paraluce ① tenendo premuti gli interruttori di collegamento paraluce ②.

Messa a fuoco, zoom e profondità di campo

• Prima di mettere a fuoco, ruotare l'anello del zoom ④ per modificare la distanza focale. Ruotare l'anello della messa a fuoco ③ per focalizzare l'immagine desiderata. Per scattare fotografie con il telescopio digitale, ruotare l'anello dello zoom ④ in senso orario dal punto di vista della lato della fotocamera.

• La messa a fuoco è ottenuta dalla distanza di ripresa della fotocamera. Per maggiori dettagli, fare riferimento al manuale d'uso della fotocamera.

Messa a fuoco (Fig. A)

• **Modalità di messa a fuoco automatica:** Imposta la modalità di messa a fuoco della fotocamera su AF-A, AF-S o AF-C e l'interruttore modalità A-M ⑨ su [A]. La messa a fuoco automatica è impostata su AF o su [M].

Modalità di messa a fuoco manuale: Imposta l'interruttore della modalità A-M dell'obiettivo ⑨ su [M]. Per mettere a fuoco, ruotare manualmente l'apertura anello ③. È possibile effettuare riprese fotografiche quando la modalità di messa a fuoco della fotocamera è impostata su AF o su [M].

Interruttore modalità A-M dell'obiettivo ⑨

AF-A/AF-S/AF-C M
A Messa a fuoco automatica
M Messa a fuoco manuale (disponibile un solo per la messa a fuoco)

Per ulteriori dettagli sulla modalità di messa a fuoco di un obiettivo, fare riferimento al manuale d'uso della fotocamera.

• Con questo tipo di lenti addizionali, mettere a fuoco manualmente.

Impostazione dell'apertura

Impostare l'apertura sul corpo della fotocamera.

Apertura massima variabile

• La messa a fuoco è ottenuta dalla distanza focale di 55 mm, comporta una diminuzione dell'apertura massima di 1-1/3 di un stop. Tuttavia, non è necessario regolare l'apertura per un'esposizione corretta poiché la fotocamera possiede un dispositivo di compensazione automatica.

Fotografia con flash usando fotocamera con flash incorporato

• La messa a fuoco è ottenuta dalla distanza focale di 55 mm quando la luce emessa dal flash è ostacolata dal paraluce ④ o dal barlume, in base alla lunghezza focale e alla distanza di ripresa.

• Per la messa a fuoco, non utilizzare il paraluce ④.

• Non è possibile effettuare riprese a distanze inferiori a 0,6 m con il flash incorporato.

Fotocamera reflex digitale con flash incorporato

Serie D300, D200, D100, D90, D80, Nessuna lunghezza focale causa l'effetto vignettatura ⑤

• I flash incorporati delle fotocamere D100 e D70 sono adatti ad una lunghezza focale di 20 mm o superiore. La vignettatura si verifica con una lunghezza focale di 18 mm.

Cura e manutenzione dell'obiettivo

• Pulire la superficie delle lenti con un pennello a contatto CPU ④.

• Pulire la superficie delle lenti con un pennello a contatto CPU. Per rimuovere impronte e macchie, fate uso di uno spazzolino di cotone, soffice, o di una cartina ottica elettronica. Non usate liquidi abrasivi o liquidi per pulire gli occhiali "lens cleaner". Sfruttate delicatamente con movimento circolare dal centro verso l'esterno, facendo attenzione a non lasciare tracce o roccare altre parti.

• Per la pulizia delle lenti, usate un panno di cotone o benzina, che potrebbero danneggiare l'obiettivo, causando incendi o problemi di intossicazione.

• Il filtro UV è utile per proteggere l'elemento anteriore dell'obiettivo. Anche il paraluce ④ contribuisce visibilmente a proteggere la parte anteriore dell'obiettivo.

• Per ripulire l'obiettivo, pulite le lenti con un panno pulito e asciutto, inserendo entrambi i coperchi anteriore e posteriore. L'obiettivo può inoltre essere ripulito con il paraluce ④ montato al contrario.

• Per la pulizia di non reggere l'obiettivo dal paraluce ④ quando l'obiettivo è installato sulla fotocamera.

• Se rimane a lungo inutilizzato, riponetelo in un ambiente fresco e ventilato per prevenire la formazione di muffe. Tenetelo molto lontano dal sole o da agenti chimici come catena o naftalina.

• Non bagnate e fate attenzione alle imprevedibili condizioni atmosferiche.

• Alcune parti della montatura sono realizzate in materiale plastico rinforzato. Per evitare danni non lasciate mai l'obiettivo in un luogo eccessivamente caldo.

Accessori in dotazione

• Filtri a vite da 52 mm • Tappo posteriore LF-1 • Portaobiettivo morbido CL-0815

• Paraluce HB-45* • Disponibile solamente in nero.

Accessori non utilizzabili

• Anello Auto BR-4, tutti i modelli di Anelli di Pratica Automatica PK, gli anelli K e i dispositivi di messa a fuoco a soffietto. • Supporto attacco obiettivo SX-1.

• Questi accessori possono non essere adatti per l'uso con questo obiettivo. Per ulteriori informazioni, leggere attentamente il manuale d'uso degli accessori.

Caratteristiche tecniche

Obiettivo: Obiettivo AF-S DX Zoom-Nikkor tipo G con CPU incorporato e attacco a baionetta Nikor (appositamente progettato per essere utilizzato con le fotocamere reflex digitali Nikon - formato DX -).

Lunghezza focale: 18-55 mm

Costruzione obiettivo: 7 elementi in 5 gruppi (1 elemento ED e 1 lente asferica)

Apertura massima: 1:3.5 - 5.6

Dimensioni: Ø 77 mm x 85 mm

Dati distanze: 18, 24, 35, 45, 55 mm

Uscita verso il corpo fotocamera: Montaggio a baionetta

Messa a fuoco: Mezza a fuoco automatica con motore Silent Wave; manuale mediante anello di messa a fuoco separato

Distanza focale minima: 0,6 m (0,7 m)

Nr. delle lamelle di diffrazione: 7 (pz. ammortanti)

Diframma: Completamente automatico

Apertura massima: 1:3.5 a 1:22 (a 18 mm), 1:6.5 a 1:28 (a 55 mm)

Misurazione dell'esposizione: Attivazione dell'apertura massima

Misura dell'accessorio: 52 mm (P = 0,75mm)

Peso: Estensione di 70,5 mm x 74 mm da circa, dalla flangia di montaggio dell'obiettivo.

Specifiche e disegni

Note sull'utilizzo degli obiettivi Nikkor AF grandangolo e supergrandangolo

Nella seguente sezione, durante la ripresa di immagini con obiettivo Nikkor AF grandangolo e supergrandangolo, la messa a fuoco automatica potrebbe non funzionare in modo adeguato.

1. Il soggetto principale nella cornice di messa a fuoco è di dimensioni abbastanza ridotte.

Come mostrato nella figura E, in caso di soggetto di fronte ad uno sfondo a distanza differente, entrambi all'interno della cornice di messa a fuoco, è probabile che la messa a fuoco non sia esatta.

2. Il soggetto principale è un soggetto di una scena di dimensioni ridotte e con decoro.

Come mostrato nella figura F, se il soggetto è molto decorato o a basso contrasto, tipico di un campo ricoperto di fiori, potrebbe essere difficile ottenere la messa a fuoco.

In tali situazioni:

(1) mettere a fuoco un altro soggetto collocato alla stessa distanza dalla fotocamera, quindi utilizzare il blocco della messa a fuoco, ricomporre e scattare;

(2) oppure impostare il selettore della modalità di messa a fuoco della fotocamera su M (manuale) e mettere a fuoco il soggetto manualmente.

• Infine, fare riferimento al paragrafo "Come Ottenerci i Migliori Risultati con l'Autofocus" del manuale d'uso della fotocamera.

Le specifiche e i disegni sono soggetti a modifica senza preavviso o obbligo da parte del produttore.

Specie di soggetto

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Usare un diframma a vite.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'obiettivo con la baionetta CPU (central processing unit) accoppiata.

• Non utilizzare l'